

The background is a vibrant, hand-drawn illustration of a traditional Kuna Yala house (mural). The drawing is composed of various geometric shapes, lines, and symbols in shades of blue, green, orange, and purple. It features a central grid pattern, a large stylized bird or animal figure at the top, and several smaller figures and symbols throughout, including what appears to be a turtle at the bottom. The overall style is intricate and culturally rich.

**PROJET D'AIDE  
À L'ÉCOLE DE ARMILA  
( Kuna Yala ) Panama  
POUR LA PROTECTION  
DES TORTUES MARINES**

# LA VIE MARINE POURRAIT DISPARAÎTRE

Réchauffement global des eaux, acidification, appauvrissement des milieux marins en oxygène, ces trois symptômes caractéristiques des grandes phases d'extinction massive sur Terre sont à nouveau réunis.

Si la mer, vue du rivage, continue à « danser le long des golfes clairs », sous la surface, c'est une tragédie qui se joue : **à force d'être mangée par l'homme, la mer se meurt.**

En l'espace **d'un siècle et demi**, loin des regards, des ressources qu'on pensait inépuisables ont été poussées au bord de l'effondrement par une surpêche qui prélève plus de 100 millions de tonnes de poisson par an dans le monde.

En pêchant toujours plus loin, toujours plus profond, et à présent toujours plus « petit », l'homme est en train de transformer les océans du globe en **désert liquide.**

À ce rythme, ce sont des maillons entiers de la chaîne alimentaire marine qui ont déjà été rayés de la liste du vivant, avec comme conséquence, à terme, **une déstabilisation inquiétante de tout l'écosystème marin.**

Mer de Bohai, en Chine, mer du Japon ou en Namibie, où **12 millions de tonnes de méduses** ont pris la place des 10 millions de tonnes de sardines : à chaque fois, même scénario : "L'écosystème fonctionne bien avant qu'on ne surexploite d'abord les grandes espèces, puis, après leur amenuisement, les petites..."

S'ajoutent à ce cocktail , le chalutage qui stérilise les fonds raclés et **le changement climatique qui favorise une seule espèce, la méduse.** Elle participe elle-même de la surexploitation, engloutissant des tonnes de larves de poissons menacés...

# QUELS SONT LES PRÉDATEURS DES MÉDUSES ?

- Même si elle fait le plus souvent fuir à cause de ses cellules urticantes, la méduse possède néanmoins des prédateurs. Ses principaux sont la tortue Luth (le plus redoutable), l'anémone de mer et quelques gros poissons pélagiques tels que le thon rouge.



Les 8 espèces de Tortues marines connues dans les mers et les océans du Monde fréquentent les régions tropicales et, pour certaines, les régions tempérées.

Actuellement, **toutes les espèces de Tortues marines sont classées « menacées » ou « vulnérables »** et toutes les populations sont concernées dans le Monde. Les Tortues marines sont inscrites sur l'Annexe I de la C.I.T.E.S. (Convention de Washington) et sur l'annexe I A du Règlement n° 338/97 de la Communauté européenne ; elles sont également protégées sur tout le territoire national français (arrêté ministériel du 10 octobre 2005).

La surveillance des plages de ponte, l'installation de dispositifs sur les engins de pêche pour permettre aux Tortues marines d'échapper à la capture, la création de centres de soins pour réhabiliter celles qui ont souffert dans les filets, figurent parmi les mesures de sauvegarde qui sont préconisées. Des efforts sont également orientés vers l'information, l'éducation et la sensibilisation des professionnels de la pêche et du public.

**Si l'homme est le premier responsable de l'invasion des méduses, il en sera également la première victime car une cohabitation avec la méduse risque de tourner à l'avantage de cette dernière.**

# TORTUES SACRÉES DE KUNA YALA - PANAMA

Conservation de la tortue de mer luth (*Dermochelys coriacea*) et la tortue imbriquée (*Eretmochelys imbricata*), espèces dangereusement menacées.

La fondation Yauk GALU FOUNDATION constituée uniquement par les kunas, qui travaillent en harmonie avec la nature, pour la préservation de la tortue luth (*Dermochelys coriacea*) et de la tortue imbriquée (*Eretmochelys imbricata*).

En 1992, né pour la première fois l'idée de préserver, de protéger les tortues de mer de la communauté Armila. Sans aucune aide du gouvernement, malgré leurs demandes.

En 2005 la communauté présente le projet de tourisme alternatif et au sein du projet est consacrée à la protection et à la conservation des tortues marines. Une fois approuvée la proposition commence la tâche de former un comité de jeunes bénévoles de la communauté pour la protection des tortues marines dans la région.

En 2007, des étudiants de la station biologique de Doñana Marine et financé par le BVDA sont venus à Armila pour effectuer le suivi de la nidification sur les plages. Cet étude a donné lieu à des données scientifiques et ont démontré l'importance du site, le plus important aire de nidification dans Caraïbes après Trinité-et-Tobago et le plaçant à la quatrième place après le Gabon

Depuis 2008 ils ont reçu la visite de plusieurs institutions et reçu des aides pour l'organisation des échanges internationaux avec d'autres cultures indigènes. La préparation de la fête Armila Kuna Yala.

En 2009 la communauté à travers son coordinateur Ignacio Crespo va visiter la communauté indigène à Sonora au Mexique pour la conservation des tortues marines.

En 2010 s'organisé pour la première fois, le festival des tortues marines.

Depuis 2011 et après le Festival II et III des tortues marines, le site gagne en reconnaissance et soutien. Ils parviennent à obtenir une petite contribution et a créer le site de la communauté [www.yaukgalu.com](http://www.yaukgalu.com) une page au service de la communauté afin de faire connaître leurs réalisations et les objectifs.

# TORTUES SACRÉES DE KUNA YALA - PANAMA

Les Kunas malgré toutes les tentatives de dominations venues de l'extérieur ont su garder intacte leur identité culturelle.



Grâce à leur résistance aux invasions et à leurs rites et traditions transmis de génération en génération à l'aide de chants psalmodiés par les sahilas.

Les Kunas ont toujours pensé que le monde physique (neg sanaled), que nous percevons à l'aide de nos cinq sens, est sous-tendu et animé par le monde de l'esprit (neg burbaled).

Le bien-être de la Mère-Terre provient du bon équilibre de sa nature spirituelle, de même celui d'un individu découle d'un bon équilibre de son âme. Si cet équilibre est rompu par la collectivité cela entraîne inévitablement des catastrophes naturelles ou des épidémies. Au niveau individuel si l'âme est corrompue ou blessée un dérèglement de l'état de santé ou un accident va survenir.

# LE TRAVAIL DE BENEVOLES

La communauté d'Armila reçoit très peu d'aide de l'extérieur; ils comptent sur les élèves de l'école pour les tâches principales pour la protection des tortues.

A l'écart du monde, ils n'ont pas d'électricité ni internet. Il n'y a pas des boutiques sauf pour le stricte nécessaire.

Ils ne produisent pas des déchets polluants. Mais ils en reçoivent de l'extérieur.



*Arrivée à Armila par la montagne*



*La motivation des enfants est contagieuse et digne d'admiration.*

*La plage d' Armila*



*Nettoyage de la plage pour l'arrivée des tortues*



*Construction du vivier*

# LE TRAVAIL DE BENEVOLES

Les enfants assurent la protection des tortues près du village.

5 Km de plage, beaucoup de nids sont perdus ou pillés.

Le prof me disait qu'il ne peut pas faire charrier tous les œufs par les enfants.

Chaque ponte représente entre 4 ou 5 kilos qu'il faut manipuler délicatement.



*Néanmoins toute la plage est balisée et toutes les tortues répertoriées.  
Les traces aussi sont relevées.*



*Le vivier est prêt à recevoir les œufs*

# LE TRAVAIL DE BENEVOLES

Tous les enfants ont des tâches à accomplir de nuit et de jour.

La récolte des œufs s'effectue la nuit, ils sont immédiatement posés dans le vivier respectant l'ordre de la ponte. Tous les enfants portent des gants pour ne pas contaminer les œufs mais aussi pour éviter toute contagion d'un problème venant de la tortue.

Une cinquantaine des jours plus tard c'est l'éclosion, les tortues vont à la mer surveillés par les enfants.

*Un compte très précis est tenu avec l'identité de chaque tortue, le lieu sur la plage, la date, le nombre d'œufs et le nombre de visites de la même tortue*

Fecha	Horario	ID	Observaciones
12/01	18:00	101	Plata de arena blanca, gusano de tierra y otros pequeños insectos
12/01	18:00	102	Plata de arena blanca, gusano de tierra y otros pequeños insectos
12/01	18:00	103	Plata de arena blanca, gusano de tierra y otros pequeños insectos
12/01	18:00	104	Plata de arena blanca, gusano de tierra y otros pequeños insectos
12/01	18:00	105	Plata de arena blanca, gusano de tierra y otros pequeños insectos
12/01	18:00	106	Plata de arena blanca, gusano de tierra y otros pequeños insectos
12/01	18:00	107	Plata de arena blanca, gusano de tierra y otros pequeños insectos
12/01	18:00	108	Plata de arena blanca, gusano de tierra y otros pequeños insectos
12/01	18:00	109	Plata de arena blanca, gusano de tierra y otros pequeños insectos
12/01	18:00	110	Plata de arena blanca, gusano de tierra y otros pequeños insectos
12/01	18:00	111	Plata de arena blanca, gusano de tierra y otros pequeños insectos
12/01	18:00	112	Plata de arena blanca, gusano de tierra y otros pequeños insectos
12/01	18:00	113	Plata de arena blanca, gusano de tierra y otros pequeños insectos
12/01	18:00	114	Plata de arena blanca, gusano de tierra y otros pequeños insectos
12/01	18:00	115	Plata de arena blanca, gusano de tierra y otros pequeños insectos
12/01	18:00	116	Plata de arena blanca, gusano de tierra y otros pequeños insectos
12/01	18:00	117	Plata de arena blanca, gusano de tierra y otros pequeños insectos
12/01	18:00	118	Plata de arena blanca, gusano de tierra y otros pequeños insectos
12/01	18:00	119	Plata de arena blanca, gusano de tierra y otros pequeños insectos
12/01	18:00	120	Plata de arena blanca, gusano de tierra y otros pequeños insectos



# QUELLE AIDE POUR ARMILA?

## Pédagogie de projet. L'impact sur la communauté.

Je suis témoin de l'implication de toute la communauté dans ce projet. Depuis le Chef du village jusqu'aux enfants tout le monde est concerné.

Bien entendu le prof a compris la motivation que le projet engendre au sein des élèves et il est très content des résultats.

Il y a 11 clases qui couvrent toute la primaire et le premier niveau de secondaire.

### Quelle aide apporter à courte échéance?

En premier lieu il faut un ordinateur et un disque dur pour garder toutes les données récoltées. Il faut aussi un appareil photo.

Malheureusement la proximité de la mer et le taux d'humidité rends plus courte la vie de tout matériel électronique.

Il faut un peu d'argent pour acheter les fournitures qu'ils n'ont pas sur place, gants, etc.

### A longue échéance.

Ils n'ont pas de bibliothèque. Il faudrait un lieu de consultation aussi pour les scientifique de passage, pour qu'ils puissent aussi laisser une contribution de leur travail réalisé sur place.

Il faut un cheval ou un âne avec une charrette pour pouvoir transporter les ordures ramassées sur la plage et trouver un système de recyclage, pour le moment elles sont enterres ne sachant comment les traiter.

Ce même cheval pourrait transporter les œufs qui sont inaccessibles aujourd'hui.



Les enfants avec la television au Panama



